



iBakery愛烘焙麵包工房攤位
iBakery's booth



東華三院甲寅年總理中學手沖咖啡攤位
TWGHs Kap Yan Directors' College's hand-drip coffee booth



MM² cafe的傳統地道小食攤位
MM² café's booth for traditional snacks



本院行政總監蘇祐安先生（前排右二）與本院幼兒代表致送手工創作予香港總商會總裁梁兆基先生（前排左二），感謝其對本院的支持。
Mr. SU Yau On, Albert (front row, right 2), TWGHs Chief Executive, together with children from the nursery school, presented a handmade artwork souvenir to thank Mr. LEUNG Siu Kay, George (front row, left 2), Chief Executive Officer of HKGCC, for his support to TWGHs.



香港總商會總裁梁兆基先生（中）與幼兒一同玩遊戲。
Mr. LEUNG Siu Kay, George (centre), Chief Executive Officer of HKGCC, participated in the game with children.



嘉賓與幼兒度過窩心愉快的上午。
Guests and students enjoyed a heartwarming and pleasant morning.

服務焦點 SERVICE FOCUS 1.4

東華三院幼稚園參與「禮行天下」文化傳承計劃 TWGHs Kindergartens Participated in "Chinese Ritual" Cultural Inheritance Programme

本院屬下18所幼稚園參與「禮行天下」文化傳承計劃的「童心童聲童趣·講禮故事大賽」。

學生們透過學習講故事，領略中華文化，提升語言表達能力，共獲獎19項，成績驕人。

A total of 18 TWGHs kindergartens participated in the Storytelling Competition under the "Chinese Ritual" Cultural Inheritance Programme. Students gained insights into the Chinese culture and enhanced their verbal communication skills through storytelling. They won 19 prizes in the Competition, which was a remarkable achievement.



註冊心理學家程衛強先生（左一）教授校長們練習靜觀減壓技巧。
Mr. CHING Wai Keung, Victor (left 1), Registered Psychologist, guided principals to practise mindfulness and stress reduction skills.



服務焦點 SERVICE FOCUS 6-7.5

東華三院參與「開心香港」美食市集 TWGHs Participated in "Happy Hong Kong" Gourmet Marketplace

民政事務總署一連兩日在沙田大會堂廣場及沙田公園舉行美食市集。本院不但擺設美食攤位，亦參與了多場精彩音樂表演節目。行政總監蘇祐安先生到訪本院攤位，支持參與學生及同事。

The Event was held by the Home Affairs Department at Sha Tin Town Hall Plaza and Sha Tin Park for two days in a row. The Group participated in the Event with booths and musical performances. Mr. SU Yau On, Albert, Chief Executive, visited the Group's booths and supported students and colleagues who participated.



本院屬下中學學生作樂器表演。
Music performances were presented by TWGHs secondary school students

服務焦點 SERVICE FOCUS 11.5

東華三院 X 香港總商會： 無限創意 BIG THINKS BIG FUN TWGHs X Hong Kong General Chamber of Commerce (HKGCC): Creative Infinity – BIG THINKS BIG FUN

該活動旨在鼓勵香港總商會義工們與幼兒一同參與自然主題樂園，讓東華三院捷和鄭氏幼兒園的學生享受創意活動的樂趣之餘，亦激發其想像力。

The activity aimed to encourage volunteers from HKGCC to play with children in a nature-themed playground, which allowed students of TWGHs Chiap Hua Cheng's Nursery School to enjoy creative activities and stimulated their imagination.



本院得獎幼稚園學生及校長們與評審嘉賓香港教育大學幼兒教育榮譽學士課程主任、幼兒教育學系助理教授張森燦博士（後排右六）合照。

Group photo of award-winning students and principals with Guest Judge Dr. CHEUNG Sum Kwing, Sam (back row, right 6), Programme Leader for Bachelor of Education (Honours) of Early Childhood Education and Assistant Professor of Department of Early Childhood Education, the Education University of Hong Kong.

服務焦點 SERVICE FOCUS 28.4

壓力管理工作坊 Stress Management Workshop

為推動正向校園工作文化，本院教職員聯絡辦公室舉辦工作坊，以「如何有效地應對員工關係之壓力」主題，並獲香港生產力促進局邀請的註冊心理學家程衛強先生與本院屬下30位中學、小學、幼稚園、特殊學校校長及副校長分享軟技巧，以助學校管理團隊提升抗逆力及幸福感，強化溝通和解難能力。

To promote the culture of positive workplace environment in schools, the School Staff Relations Office of the Group organised a Workshop themed "How to manage the staff relationship effectively". Mr. CHING Wai Keung, Victor, Registered Psychologist, who was invited by the Hong Kong Productivity Council, shared interpersonal skills with 30 school principals and vice-principals of the Group's affiliated schools for strengthening the school management team's resilience and well-being, as well as enhancing their communication and problem-solving skills.